

**Documentation required**

**FOR RESIDENT RELATIONSHIP**

1. Valid colored passport copy and copy of UAE visa page .....
2. Valid colored copy of UAE Emirates Identity card .....
3. Address verification proof: (any one of the below)
  - (a) Recent (not older than 3 months) utility bill in the name of applicant .....
  - (b) Valid lease agreement or tenancy contract.....
4. If salaried, letter from employer confirming salary, job title and date of joining .....
5. Income proof (letter from employer with details / business ownership documents)....
6. Recent (last 3 months) bank statement confirming source of funds .....
7. Common Reporting Standard (CRS) self-certification form .....
8. Self-Certification of US Person Status form .....
9. Copy of a document confirming Tax Identification Number (TIN) .....
10. Signed Key Fact Statement (KFS) .....

**ACCOUNT CATEGORY**

Choose any one from below:

- General
- Salary
- Enterprise (company name) \_\_\_\_\_
- Linked to Business relationship (account no.) \_\_\_\_\_

**FOR NON-RESIDENT RELATIONSHIP**

1. Valid colored passport copy and with UAE entry stamp.....
2. Recent (not older than 3 months) utility bill in the name of applicant .....
3. Last 12 months bank statement confirming source of funds.....
4. Income proof (letter from employer with details / business ownership documents)....
5. If self-employed, details of ownership (any one: Incorporation Documents, Trade License, Balance Sheet, etc ).....
6. If salaried, letter from employer confirming salary, job title and date of joining .....
7. Common Reporting Standard (CRS) self-certification form .....
8. Self-Certification of US Person Status form .....
9. Copy of a document confirming Tax Identification Number (TIN) .....
10. W9 Form alongwith US Social Security Number or US Individual TIN to be provided to confirm TIN (applicable for US Persons i.e. Nationals/Citizens/Residents/Green Card holders .....
11. Zero-rate VAT form .....
12. Signed Key Fact Statement (KFS) .....

**HBZ NETWORK**

Do you have any existing Banking relationship within the HBZ Group?

- Canada  Hong Kong
- Kenya  Pakistan
- South Africa  Switzerland
- UK

**LANGUAGE PREFERENCE**

- English  Arabic

**PEOPLE OF DETERMINATION**

- Yes  No

**Notes:**

1. I/We, understand and consent that the above requirements are subject to change without any prior notice and the Bank can ask for additional documents as necessary.
2. All/Part of the documents submitted will need to be verified against originals.

**FOR OFFICE USE**

Completed by Branch \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Date    /    /    /    /    /   

Checked by CAO:

Signature \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Date    /    /    /    /    /   

\_\_\_\_\_  
Applicant 1

\_\_\_\_\_  
Applicant 2





**TRANSACTION DETAILS**

Source of income      Salary    Business    Investment    Rent      Inheritance    Other \_\_\_\_\_

Purpose of the account      Salary    Savings    Investment    Other \_\_\_\_\_

Mode of Transactions      Remittance              Cash              Cheque      Demand draft / Pay order

Monthly transaction volumes with HBZ	Number of transactions	Amount of transactions <small>(in AED / equivalent)</small>
Cash Deposit	_____	_____
Cash Withdrawals	_____	_____
Remittance (Inward)	_____	_____
Remittance (Outward)	_____	_____
Cheques (Deposited)	_____	_____
Cheques (Issued)	_____	_____

**Existing Banker(s)**

1. \_\_\_\_\_  
name & country
2. \_\_\_\_\_  
name & country
3. \_\_\_\_\_  
name & country

**OPERATING INSTRUCTIONS AND ACCOUNTS / CURRENCY**

**Operating instructions**                      Singly    Jointly

Islamic Current                              AED    USD

Islamic Saving                                AED    USD

Islamic Call                                    AED    USD

Islamic Time Deposit\*                      AED    USD

\*additional Master Wakala document to be signed

**BANKING SERVICES**

Debit Card:  Yes    No

Applicant 1 (Primary card holder)

Applicant 2 (Supplementary card holder)

(max. 16 characters)

Cheque book (issued for AED Current account only)

**eBANKING**

**HBZweb &  
(Web Banking)**

**HBZgsm (for OTP/all alerts) &  
(SMS)**

**HBZeSOA\*  
(Statement of Account)**

Signatory 1

Mob#

country code / area code

Email

Signatory 2

Mob#

country code / area code

Email

**Note:**

1. For HBZweb, please visit www.habibbank.com and click on "HBZweb New Registration" to set-up your web banking login id
2. The above details for each signatory (mobile, email) have to be unique
3. The OTP will be sent by both SMS and email as mentioned above
4. All Transaction Alerts, Debit Card daily limits/Country selection etc. can be modified to your requirements once HBZweb banking login is activated
5. HBZeSOA frequency selected will remain same for all signatories

\*Frequency

- Monthly      Quarterly  
 Half-Yearly      Yearly

**DECLARATION OF BENEFICIAL OWNERSHIP**

Account title/Contracting partner(s) \_\_\_\_\_

I/We, the contracting partner(s) of the account specified above, hereby declare: (check  the appropriate box)

that the contracting partner is the sole beneficial owner of the assets concerned.

a separate Form for Beneficial owner(s) identity has been submitted.

**FOR OFFICE USE**

signature \_\_\_\_\_  
Verified by \_\_\_\_\_

**Part A : Terms & Conditions**

**Note:** Habib Bank AG Zurich is also referred to as "HBZ" in the text below.

1. The Customer acknowledges and agrees that no Account/s will be opened until all of the required documentation is submitted to Habib Bank AG Zurich (HBZ).

2. The Bank reserves the right to refuse or close the account at any time, if any information provided by the customer is found to be incorrect/misleading or for any other reason at the absolute and unfettered discretion of the Bank.

**3. Schedule of Charges**

i) The Customer acknowledges receipt of the "Schedule of Charges (SOC)" and understands that the fees and charges set out therein may be revised from time to time by Habib Bank AG Zurich. HBZ shall provide prior notice of such revision to the Customer.

ii) The Customer agrees that HBZ reserves the right to charge the Customer the Fees stated in the Schedule of Charges at such rate as applicable from time to time by debiting the Customer's Account for such Fees.

4. **Statement of Account:** Unless the Bank agrees with the Customer otherwise, the Bank will provide statements every quarter, by post or electronically showing all amounts added to or taken from the Customer account since the previous statement. The Customer must check the statement carefully and inform the Bank within 30 days of the date of dispatch of the statement if the statement contains any discrepancies. Failure to notify the Bank of the discrepancy within the 30-day period will make the statement final and will be treated as conclusive evidence in respect of the period of time to which it relates.

**5. Cheque Book**

i) HBZ may issue a cheque book to enable the Customer to operate the Account. Such cheque book/s may only be issued to Customers who are resident in the UAE. Customers who are or who subsequently become non-residents of the UAE are not eligible for the issuance or utilization of cheque books.

ii) The Customer may request HBZ to issue a cheque book provided that the Customer shall pay all costs related to the issuance of such a cheque book. Cheque books issued by HBZ may be sent by regular mail and/or courier to the Customer or made available for collection by the Customer or his authorized representative from the branch at which the Account is maintained. If the Customer chooses to have cheque books delivered, he/she shall be liable for any loss or damage resulting from any failure or delay in the delivery of the cheque book to him/her.

iii) The Customer hereby agrees to keep the cheque book in safe custody and to avoid any misuse of or fraudulent actions using the cheques book by third parties. The Bank will not be responsible for encashment of any cheque stolen or otherwise improperly obtained from the cheque book issued to any account holder.

iv) In the event of loss or theft of the cheque book or an individual cheque(s), the Customer agrees that he shall promptly notify the competent authorities to obtain an order issued to HBZ to stop payment on any lost or stolen cheque(s).

v) The Customer acknowledges that he/she shall bear any loss and/or damage arising out of any payments made by HBZ on such lost cheques which prima facie comply with legal and/or customary banking requirements and regulations.

vi) HBZ shall have the right to refuse to pay the value of a cheque, drawing and payment orders drawn on the Account if the balance is not sufficient, even if the Customer has credit balance in any other accounts maintained with HBZ.

**6. Debit Card & PIN**

i) The Customer may collect the Debit Card from the Bank or at the risk of the Customer the Debit Card may be sent by post to the address notified by the Customer to the Bank. The Bank may at its discretion require that the Customer complete procedures in order to activate the Debit Card. Until such procedures have been completed, no transactions may be

**القسم أ: الشروط والأحكام**

**ملاحظة:** في النص أدناه يُشار إلى حبيب بنك إي جي زيوريخ أيضا باسم إتش بي زد .

1. يقر العميل ويوافق على أنه لن يتم فتح أي حساب/ حسابات لحين إكمال تقديم جميع المستندات المطلوبة إلى حبيب بنك إي جي زيوريخ (إتش بي زد).

2. يحتفظ البنك بحق رفض فتح الحساب أو إغلاق الحساب في أي وقت وفقاً لتقديره المطلق في حالة تقديم العميل لمعلومات للبنك وثبت أنها غير صحيحة / مضللة أو لأي سبب آخر.

**3. جدول الرسوم:**

(i) يقر العميل باستلام "جدول الرسوم" ويفهم أن الرسوم والتكاليف الواردة فيه قد يتم تعديلها من وقت لآخر بواسطة حبيب بنك إي جي زيوريخ. يقدم إتش بي زد إشعار مسبق إلى العميل عن ذلك التعديل.

(ii) يوافق العميل على إحتفاظ (إتش بي زد) بحق فرض الرسوم الموضحة في جدول الرسوم على العميل حسب السعر المطبق من حين لآخر وخصم تلك الرسوم من حساب العميل

4. **كشف الحساب:** ما لم يتفق البنك مع العميل خلاف ذلك، يزود البنك العميل بكشوفات حساب على أساس ربع سنوي، وترسل بالبريد أو إلكترونياً وتوضح فيه جميع المبالغ المضافة إلى حساب العميل أو المسحوبة منه منذ تاريخ الكشف السابق. يجب على العميل مراجعة كشف الحساب بعناية وإبلاغ البنك خلال 30 يوماً من تاريخ إرسال كشف الحساب عن أي تناقض أو إختلاف، في حالة عدم إخطار البنك بالتناقض خلال فترة 30 يوماً يعتبر كشف الحساب نهائياً وسيتم التعامل معه كدليل قاطع فيما يتعلق بالفترة الزمنية التي يتعلق بها.

**5. دفتر الشيكات**

(i) يجوز ل إتش بي زد إصدار دفتر شيكات للعميل لتمكين العميل من إدارة الحساب. لن يتم إصدار دفتر الشيكات إلا للعملاء المقيمين في دولة الإمارات العربية المتحدة. العملاء غير المقيمين أو الذين أصبحوا غير مقيمين في دولة الإمارات العربية المتحدة غير مؤهلين لإصدار أو استخدام دفاتر الشيكات.

(ii) يجوز للعميل أن يطلب من إتش بي زد إصدار دفتر شيكات بشرط أن يدفع العميل جميع التكاليف المتعلقة بإصدار دفتر الشيكات. قد يتم إرسال دفاتر الشيكات الصادرة عن إتش بي زد عن طريق البريد العادي و / أو البريد السريع إلى العميل أو توفيرها للعميل أو ممثله المفوض لدى الفرع الذي يحتفظ بالحساب. في حالة اختيار العميل توصيل دفاتر الشيكات يكون مسؤولاً / تكون مسؤولة عن أي فقدان أو ضرر ناتج عن أي فشل أو تأخير في توصيل دفتر الشيكات إليه/إليها.

(iii) يوافق العميل على الاحتفاظ بدفتر الشيكات في مكان آمن وذلك للحيلولة دون سوء الاستخدام أو التزوير من قبل الغير. في حالة سرقة أو ضياع أي دفتر شيكات أو أي شيك يجب على العميل إبلاغ السلطات المختصة فوراً والقيام بإعطاء إشعار خطي فوري للبنك من أجل وقف صرف الشيك المسروق أو المفقود. لن يكون البنك مسؤولاً عن صرف أي شيك مسروق أو تم الحصول عليه بطريقة غير صحيحة من دفتر الشيكات الصادر إلى أي صاحب حساب.

(iv) في حالة ضياع دفتر الشيكات أو سرقة أو سرقة شيك (شيكات) منفردة، يوافق العميل على أنه يجب عليه إخطار السلطات المختصة فوراً لإصدار أمر إيقاف صرف أي شيك / شيكات ضائعة أو مسروقة.

(v) يقر العميل بأن يتحمل أي خسارة و / أو ضرر ناتج عن أي دفعات تكديدها إتش بي زد بسبب الشيكات المفقودة والتي تتوافق ظاهرياً مع المتطلبات واللوائح القانونية و / أو الأعراف المصرفية.

(vi) لحبيب بنك أي جي زيوريخ حق رفض دفع قيمة أي شيك أو أمر دفع مسحوب على الحساب في حالة عدم كفاية الرصيد في ذلك الحساب حتى في ولو توفر الرصيد في حسابات العميل الأخرى لدى البنك

**6. بطاقة الخصم ورقم التعريف الشخصي**

(i) يجوز للعميل إستلام بطاقة الخصم من البنك على مسؤولية العميل، كما قد يتم إرسال بطاقة الخصم عن طريق البريد إلى العنوان الذي يقدمه العميل للبنك. يجوز للبنك حسب تقديره أن يطلب من العميل إكمال الإجراءات من أجل تنشيط بطاقة الخصم. لحين الانتهاء من هذه الإجراءات لا يجوز إجراء أي معاملات باستخدام

FOR OFFICE USE

signature

Verified by

- undertaken with the Debit Card. Upon receipt of an Debit Card, the Customer or authorized user shall sign the Debit Card.
- ii) The Customer may utilize the Debit Card for cash withdrawals or for purchases (at merchant) or online within the daily and/or other limits set by the Customer or prescribed by HBZ at its sole discretion. HBZ may, at its sole discretion, change the daily cash withdrawal and purchase limit(s) with immediate effect.
- iii) The Customer agrees that: a) The Customer shall set the PIN by either calling the Phone Banking service provided by the bank or via the HBZweb banking. b) The Customer shall not disclose the PIN to any person and shall take all possible care to prevent disclosure of the PIN by any person. c) The Customer shall be fully liable to the Bank for all transactions made with the PIN/OTP whether with or without the knowledge or authorization of the Customer. d) The Customer shall take all reasonable precautions to prevent the loss or theft of the Debit Card.
7. **Joint Account:** i) HBZ may open account on the name of two or more Customers (Joint account), all the Account operation instruction shall be given to HBZ by the Customers (including without limitation withdrawal from the Account by the Joint Account holders or the authorized signatories of the Account) as specified in the Account opening documents. The Joint Account holder hereby accepts and ratify all the transactions carried out by HBZ pursuant to such instructions; ii) In the event of the demise of a Joint Account holder, the other Account holder must give a written notice to HBZ no later than ten days from the date of death or loss of capacity. HBZ shall from the date of advising it with death or loss of capacity suspend the withdrawal from the Account and apply what is stated in Commercial Transactions Law No. 50 of 2022 as amended from time to time.
8. **HBZ Web Service:** i) By using HBZweb Banking, the Customer has accepted and agreed to be bound by the Terms and Conditions governing the HBZweb Service; ii) The Customer irrevocably and unconditionally accepts as binding any transaction and/or instruction made or given in connection with HBZ web service at the Customer's own risk and responsibility. HBZ's records of any transaction or instructions processed in connection with this shall constitute binding and conclusive evidence of such transaction or instruction for all purposes.
9. **Foreign Exchange:** The Customer authorises the Bank to conduct any foreign exchange transactions the Bank may deem necessary to carry out the Instructions, and the Customer agrees to assume all risks associated with foreign exchange and currency conversion.
10. **Tax Liability & U.S. Persons:** i) The Customer understands that it is the Customer's responsibility to seek legal and tax advice regarding the legal and tax consequences of transactions. If the Customer changes residence, citizenship, nationality or place of work, it is the Customer's responsibility to understand how transactions are affected by such change and comply with all applicable laws and regulations as and when such becomes applicable. The Customer understands that the Bank does not provide legal and tax advice and is not advising the Customer on the laws pertaining to the transactions; ii) The Customer agrees that if the Customer is, or becomes, a national, resident or taxpayer of the United States of America, the Customer will promptly notify HBZ of change of tax status. HBZ has the right to disclose to government authorities in the United States of America details of all transactions in the relationship without the Bank incurring any obligation or liability in respect of such disclosure or the accuracy thereof.
11. **Right to Set-off:** i) In addition The Customer agrees that HBZ reserved the right to charge the Customer the Fees stated in the Schedule of Charges at such rate as applicable from time to time by debiting the Customer's Account for such Fees. any right of set off conferred by the law to HBZ, the Customer agrees that HBZ may in its absolute discretion at any time and without notice, combined and consolidate all or any Accounts
- بطاقة الخصم. عند إستلام بطاقة الخصم يجب على العميل أو المستخدم المفوض التوقيع على بطاقة الخصم
- ii) يجوز للعميل استخدام بطاقة الخصم للسحب النقدي أو للمشتريات (لدى التاجر) أو عبر الإنترنت ضمن الحدود اليومية و / أو الأخرى التي يحددها العميل أو التي يفرضها إتش بي زد وفقاً لتقديره الخاص. كما يجوز ل إتش بي زد وفقاً لتقديره الخاص تغيير حد /حدود السحب النقدي والشراء اليومي بأثر فوري.
- iii) يوافق العميل على الآتي: أ) يجب على العميل تعيين رقم التعريف الشخصي إما عن طريق الاتصال بالخدمات المصرفية عبر الهاتف التي يقدمها البنك أو خلال الخدمات المصرفية عبر الإنترنت؛ ب) لا يجوز للعميل الإفصاح عن رقم التعريف الشخصي لأي شخص ويجب عليه أن يبذل كل الجهود الممكنة لمنع الكشف عن رقم التعريف الشخصي بواسطة أي شخص؛ ج) العميل مسؤول مسؤولية كاملة أمام البنك عن جميع المعاملات التي تتم باستخدام رقم التعريف الشخصي / كلمة المرور لمرة واحدة سواء أن تمت بعلم أو بدون علم وتفويض العميل؛ هـ) يجب على العميل اتخاذ كافة الاحتياطات المناسبة لمنع فقدان أو سرقة بطاقة الخصم.
٧. **الحساب المشترك:** i) يجوز لحبيب بنك أي جي زورخ فتح حساب باسم عميلين أو أكثر (الحساب المشترك)، يجب على العملاء تقديم جميع تعليمات إدارة الحساب إلى البنك (على سبيل المثال لا الحصر السحب من الحساب بواسطة أصحاب الحساب المشترك أو المفوضين بالتوقيع على الحساب) على النحو المحدد في مستندات فتح الحساب. بموجبه يوافق صاحب الحساب المشترك ويصادق على جميع المعاملات التي يجريها البنك وفقاً لتلك التعليمات؛ ii) في حالة وفاة أحد أصحاب الحساب المشترك يجب على أصحاب الحساب الآخرين إبلاغ البنك خطياً خلال مدة لا تتجاوز عشرة أيام من تاريخ الوفاة أو فقدان الأهلية. يقوم البنك بإيقاف السحب من الحساب اعتباراً من تاريخ إبلاغه بالوفاة أو فقدان الأهلية وتطبيق نصوص قانون المعاملات التجارية رقم 50 لسنة 2022 وتعديلاته من حين لآخر.
٨. **خدمات إتش بي زد عبر الإنترنت:** i) باستخدام العميل لخدمات البنك المصرفية عبر الإنترنت يوافق العميل على الشروط والأحكام التي تحكم هذه الخدمة ويوافق على الالتزام بها؛ ii) يوافق العميل دون تراجع أو شروط على مسؤوليته عن أي معاملة و/ أو تعليمات يتم إجراؤها أو تقديمها بخصوص أو عبر خدمة الإنترنت. يوافق العميل على أن سجلات البنك بخصوص أي معاملات تمت من خلال الخدمة المصرفية عبر الإنترنت تكون بينة قطعية بخصوص تلك المعاملات وتكون ملزمة قانونياً للعميل لكافة الأغراض.
٩. **صرف العملات:** يفوض العميل البنك لإجراء أي معاملات صرف عملات أجنبية يراها البنك ضرورية لتنفيذ التعليمات، ويوافق العميل على تحمل جميع المخاطر المرتبطة بصرف العملات الأجنبية وتغيير العملات.
١٠. **المسؤولية الضريبية والأشخاص الأمريكيون:** i) يدرك العميل أنه من مسؤولية العميل طلب المشورة القانونية والضريبية فيما يتعلق بالعواقب القانونية والضريبية للمعاملات. في حالة قيام العميل بتغيير الإقامة أو الجنسية أو مكان العمل، فمن مسؤولية العميل إدراك تأثير المعاملات يمثل هذا التغيير والامتثال لجميع القوانين واللوائح المعمول بها عند سريانها. يدرك العميل أن البنك لا يقدم خدمات قانونية مشورة قانونية وضريبية كما لا يقدم المشورة للعميل بشأن القوانين المتعلقة بالمعاملات؛ ii) يوافق العميل إذا كان أو أصبح العميل مواطن أو مقيم أو دافع ضرائب الولايات المتحدة الأمريكية، عليه إخطار البنك على الفور بحالة التغيير. يحق ل إتش بي زد الإفصاح إلى السلطات الحكومية في الولايات المتحدة الأمريكية عن تفاصيل جميع المعاملات في العلاقة دون أن يتحمل البنك أي التزام أو مسؤولية فيما يتعلق بهذا الإفصاح أو دقته.
١١. **حق المقاصة:** أ) يوافق العميل على إحتفاظ البنك بحق فرض الرسوم الموضحة في جدول الرسوم على العميل حسب الأسعار المطبقة من حين لآخر بالخصم من حساب العميل بالإضافة إلى الحق العام في المقاصة أو أي حقوق أخرى يمنحها القانون إل تش بي زد، يوافق العميل على أنه يجوز ل إتش بي زد وفقاً لتقديره المطلق في أي وقت ودون أي إخطار ضم أو دمج جميع حسابات العميل أو أي منها لدى إتش بي زد

FOR OFFICE USE

signature

Verified by

of the Customer with HBZ of whatsoever description and wherever located and whether in AED or any other currency and set-off and transfer any funds available to settle any of the Customer's obligations to HBZ; ii) All securities and property held by HBZ in the Customer's name, including time deposits, may be held as security for the payment of any amounts due to HBZ from the Customer.

12. **Confidentiality:** The Customer acknowledges and accepts the considerable risks of disclosure involved in carrying out transactions. In addition, the Customer is aware that secrecy is not guaranteed with the use of any form of electronic systems. The Customer acknowledges and accepts that all instructions provided by the Customer shall be processed based on such understanding and agreement between the Customer and the Bank. The Customer shall not under any circumstances whatsoever, hold the Bank and/or any third parties nominated by it to perform/ provide Services to be responsible or liable in the event that the Customer is unable to access Service and/or have his/her Instructions processed in a timely manner.

13. **Force Majeure:** The Bank shall not be liable for non-performance, error, interruption or delay in the provision of the Services or performance of its obligations if such non-performance is in whole or in part, directly or indirectly due to an event or cause beyond its reasonable control which includes without limitation-

a) acts of God, nature, floods, lightning, fire, earthquakes and other natural disasters;

b) judgments, legislation, acts, orders, directives, policies, restrictions, regulations, bye-laws, prohibitions or measures of any kind on the part of any court, governmental, parliamentary and/or regulatory authority imposed or to be imposed after the fact;

c) power failure, acts of defaults of any telecommunications network operators or telecommunications carriers;

d) acts of omission of any third party service provider or a party for whom the Bank is not responsible.

14. **Transactions posted in error:** HBZ reserves the right and the Customer does hereby authorize HBZ to debit the Customer's Account including the right to overdraw the Customer's Account with respect to any funds credited due to transaction posting error credited to the Customer's Account due to a computer system error, technical error or malfunction, human error, clearing system error or any other reason, without any liability and/or claim arising against HBZ and without a debit authority.

15. **Cooling-off Period:** When an agreement has been reached between the Bank and the Customer to avail a banking product, the Bank will offer the Customer a Cooling-Off Period after the signing of the contractual agreement during which time the Customer has the right to withdraw from the product. The standard Cooling-Off period wherever applicable is 5 business days.

16. **Account Closure:** i) Any account holder wishing to close the account must request the Bank in writing signed by the account holder(s) and surrender unused cheques and debit card, if any; ii) The Bank will always have the right, at its absolute and unfettered discretion, to close any account and terminate any type of relationship with the account holder/depositor at any time.

17. The Bank reserves the right to amend, delete or supplement or make changes in these Terms and Conditions / General Rules or withdraw any change in particular category of its accounts or service, either wholly or partially, including with limitations, the charges leviable in respect of any of them, at any time and from time to time at its sole and unfettered discretion. Such changes shall be effective from such date as specified by the Bank. The account holder hereby agrees to accept all of them and undertakes to abide by them.

18. **Governing Law:** These Terms and Conditions are governed by and shall be construed in accordance with the laws of the United Arab Emirates. The Customer irrevocably agrees that the civil courts in Dubai, UAE shall have jurisdiction to hear and determine any suit, action or proceeding and to settle any disputes which may arise out of or in connection with these Terms and Conditions and for such purposes the Customer irrevocably submits to the jurisdiction of such courts.

من أي نوع سواء أن كانت بالعملة الأجنبية أو بالدرهم الإماراتي أو بأي عملة أخرى وإجراء المقاصة أو تحويل أي مبلغ قائم إلى أي من هذه الحسابات لسداد التزامات العميل تجاه حبيب بنك أي جي زيورخ؛ ب) يجوز الاحتفاظ بجميع الأوراق المالية والممتلكات التي لدى إتش بي زد باسم العميل بما في ذلك الودائع لأجل، كضمان لدفع أي مبالغ مستحقة لصالح حبيب بنك أي جي زيورخ من العميل.

١٢. **السرية:** يقر العميل ويقبل مخاطر الإفصاح الكبيرة التي ينطوي عليها تنفيذ المعاملات. بالإضافة إلى ذلك، يدرك العميل أن السرية غير مضمونة باستخدام أي نوع من الأنظمة الإلكترونية. يقر العميل ويوافق على أن جميع التعليمات المقدمة من العميل يتم تناولها بناءً على هذا التفاهم والاتفاق بين العميل والبنك. لا يجوز للعميل، تحت أي ظرف من الظروف، أن يحمل البنك و / أو أي طرف ثالث يعينه ل أداء / تقديم الخدمات أي مسؤولية في حالة عدم تمكن العميل من الوصول إلى الخدمة و / أو إجراء تعليماته / تعليماتها في الوقت المناسب.

**القوة القاهرة:** لا يتحمل البنك مسؤولية عدم الأداء أو الخطأ أو الانقطاع أو تأخير تقديم الخدمات أو عدم الوفاء بالتزاماته كلياً أو جزئياً، بشكل مباشر أو غير مباشر نتيجة حدث أو سبب خارج عن إرادته المعقولة والذي تشمل على سبيل المثال لا الحصر؛

أ) الأحداث بسبب القضاء والقدر والفيضانات والبرق والحرائق والزلازل والكوارث الطبيعية الأخرى؛

ب) الأحكام والتشريعات والأفعال والأوامر والتوجيهات والسياسات والقيود واللوائح والمرحرات والمحظورات والتدابير من أي نوع من قبل السلطة الحكومية والبرلمانية و / أو التنظيمية المفروضة أو التي تفرض بعد وقوع الحادث؛

ج) انقطاع التيار الكهربائي وتقصير مشغلي شبكات الاتصالات أو شركات الاتصالات؛

د) لا يكون البنك مسؤولاً عن أي أفعال ناتجة عن سهو أو إهمال أي طرف ثالث مقدم خدمة.

١٤. **الإيداع بالخطأ:** يحتفظ إتش بي زد بحق الخصم من حساب العميل بما في ذلك السحب على المكشوف، بموجبه يفوض العميل إتش بي زد في حالة إيداع أي أموال نتيجة خطأ بنظام الحاسب الآلي أو خطأ تقني أو خلل بالأجهزة أو خطأ بشري أو خطأ في نظام المقاصة أو سبب آخر دون أدنى مسؤولية و / أو مطالبة تنشأ ضد البنك.

١٥. **فترة خيار الشرط:** عندما يتم التوصل إلى اتفاق بين البنك والعميل بخصوص الاستفادة من منتج أو خدمة، يقدم البنك للعميل خيار الشرط بعد توقيع الاتفاقية التعاقدية وخلال هذه الفترة يكون للعميل الحق في الانسحاب من المنتج. الفترة المعيارية لخيار الشرط حيثما كان ذلك مطبقاً هي 5 أيام عمل.

١٦. **إغلاق الحساب:** i) في حالة رغبة العميل في إغلاق الحساب يجب عليه أن يقدم للبنك طلباً خطياً وموقعاً من جميع أصحاب الحساب وتسليم الشيكات غير المستخدمة وبطاقة الخصم، إن وجدت؛ ii) يكون للبنك دائماً ووفقاً لتقديره المطلق وغير المقيد، حق إغلاق أي حساب وإنهاء أي نوع من العلاقات مع صاحب الحساب/ المودع في أي وقت.

١٧. يحتفظ البنك بحق تعديل أو حذف أو استكمال أو إجراء تغييرات في هذه الشروط والأحكام / القواعد العامة أو إجراء أي تغيير على فئة معينة من حساباته أو خدماته، كلياً أو جزئياً، بما في ذلك مع القيود الرسوم المفروضة في أي وقت ومن حين لآخر وفقاً لتقديره المطلق. تكون هذه التغييرات سارية المفعول من التاريخ الذي يحدده البنك. يوافق صاحب الحساب بموجب هذا على قبولها جميعاً ويتعهد بالالتزام بها.

١٨. **القانون المعمول به:** تخضع هذه الشروط والأحكام وتُفسر وفقاً لقوانين الإمارات العربية المتحدة. يوافق العميل دون تراجع على أن المحاكم المدنية في دبي الإمارات العربية المتحدة يكون لها اختصاص النظر والبث في أي دعوى أو إجراء أو تسوية أي نزاعات قد تنشأ عن أو فيما يتعلق بهذه الشروط والأحكام ولهذه الأغراض يخضع العميل دون تراجع لاختصاص هذه المحاكم.

FOR OFFICE USE

signature  
Verified by





